

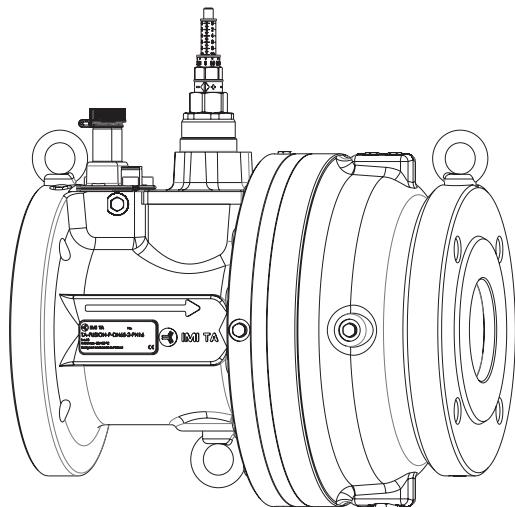
4000014.04

11.2017



TA-FUSION-P

DN 65-80 (size 2 1/2" - 3")



Pos	q_{\max} [l/h] ([gpm])	
	DN 65-2 (2 1/2"-2)	DN 80-2 (3"-2)
5.5	4 850 (21.3)	6 650 (29.3)
6	5 880 (25.9)	8 150 (35.9)
6.5	6 900 (30.4)	9 400 (41.4)
7	8 190 (36.0)	11 100 (48.8)
7.5	9 400 (41.4)	13 600 (59.8)
8	11 400 (50.2)	16 200 (71.3)
8.5	13 600 (59.8)	19 400 (85.4)
9	15 900 (70.0)	23 800 (105)
9.5	19 500 (85.8)	29 500 (130)
10*	24 200 (106)	36 800 (162)



Pos 7.5–10

-20°C – +120°C
(-4°F – +248°F)

PN 16 / PN 25
(ANSI Class 150)

Max. ΔpV_{\max} = 800 kPa = 8 bar
(116 psi)

Min. ΔpV_{\min} = 25 kPa = 0.25 bar
(3.63 psi)

q_{\max} =

EN l/h (gpm) at each setting and fully open valve plug.

DE l/h bei der jeweiligen Einstellung und voll geöffnetem Regelkegel.

FR l/h à chaque réglage et vanne complètement ouverte.

NL l/h van elke instelstand en volledig geopende afsluiterkegel.

ES l/h para cada ajuste, estando el obturador en la posición totalmente abierta.

PT l/h para cada ajuste e válvula totalmente aberta.

IT l/h per ciascuna impostazione e con apertura totale della valvola.

RU л/ч для каждой настройки и при полностью поднятом штоке клапана.

HU l/h maximális térfogatáram az egyes előbeállításoknál, a szeleptányér teljes nyitásánál.

PL l/h dla każdej nastawy przy w pełni otwartym grzybku zaworu.

CS l/h pro každé nastavení při zcela otevřené regulační kuželce.

SK l/hod pri danom nastavení a plne otvorennej regulačnej kúželke.

SL l/h pri vsaki nastavitevi in popolnoma odprttem vretenu.

RO l/h pentru fiecare poziție de reglare și vana complet deschisă.

BG l/h за всяка настройка и при напълно отворен вентил.

HR l/h za svaku prednamještenu poziciju i potpuno otvorenom ventilu.

BiH l/h za svaku prednamještenu poziciju i potpuno otvorenom ventilu.

SR l/h za svaku poziciju predpodešavanja i potpuno otvorenom ventilu.

ET konkreetsele eelseadearvule vastav täiesti avatud ventiili vooluhulk l/h.

LV l/h katram prieķiestestātumam un pie pilnībā atvērtā vārsta.

LT l/h prie kiekvieno nustatymo ir pilnai atidaryto vožtuvo.

TR tüm öncayır değerlerinde ve tam açık vana için l/h.

ZH 1/h 在每个设定值且阀芯全开时。

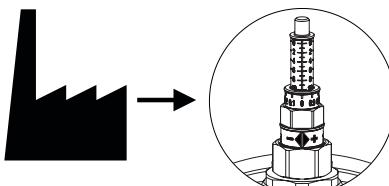
SV l/h vid respektive inställning och fullt öppen ventilkäglä.

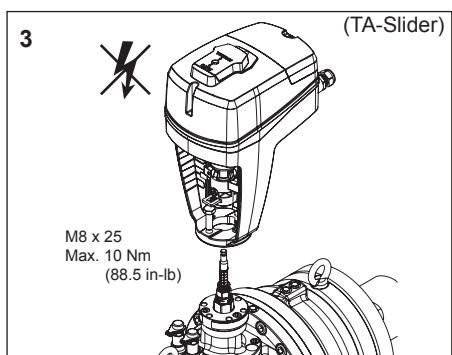
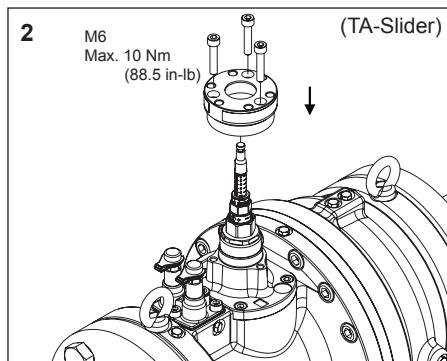
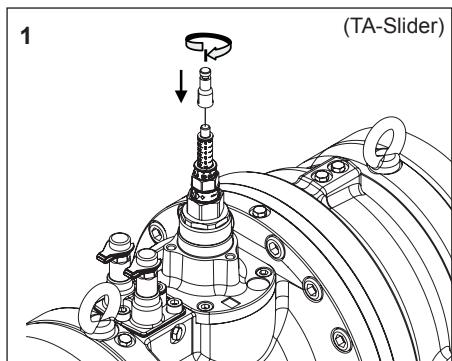
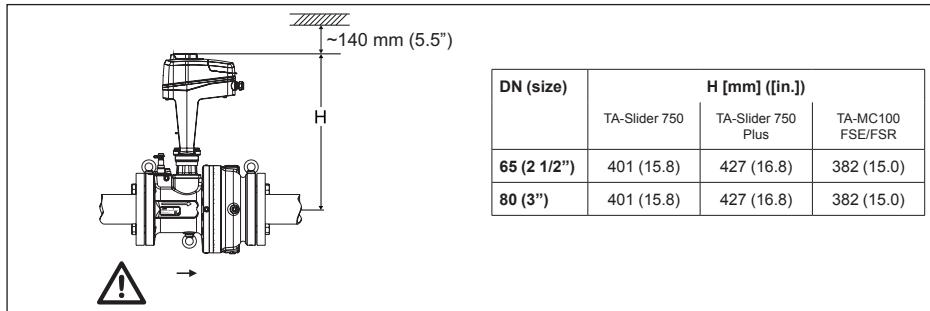
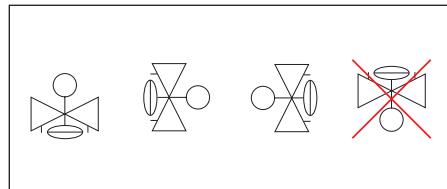
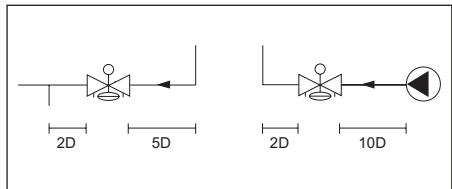
NO l/h ved angitt innstilling og helt åpen ventilkjegle.

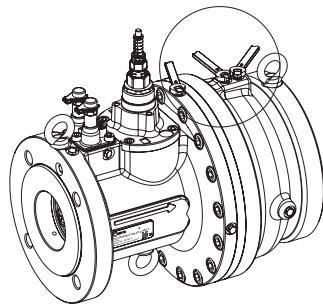
FI l/h kyseisellä esisäätöarvolla venttiilikara täysin auki.

DA l/h ved respektiv indstilling og fuldt åben reguleringskegle.

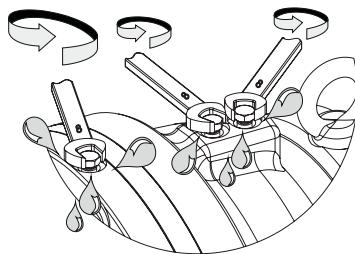
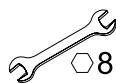
*)







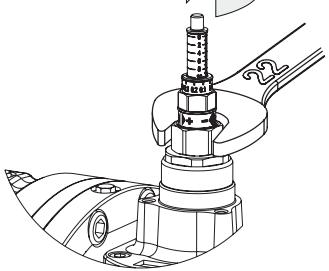
Max. 2 x 360°



- EN Following operations can be made with or without the actuator mounted. Ensure that the actuator is disengaged from the valve spindle during the operations.
- DE Folgende Tätigkeiten können mit oder ohne montiertem Stellantrieb durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Stellantrieb während der Tätigkeiten von der Ventilspindel abgekoppelt ist.
- FR Les opérations suivantes peuvent être réalisées sans démonter le moteur. S'assurer que le moteur est désaccouplé de la vanne durant les opérations.
- NL De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd met of zonder gemonteerde motor. Verzekер u ervan dat de motor is losgekoppeld van de spindel van de afsluiter tijdens de volgende handelingen.
- ES Las siguientes operaciones pueden realizarse con el actuador montado o desmontado. Asegúrese de que el actuador está desacoplado del válvula, durante su realización.
- PT As seguintes operações podem ser feitas com ou sem o atuador montado. Certifique que o atuador está desacoplado do eixo da válvula durante as operações.
- IT Le seguenti operazioni possono essere eseguite con o senza l'attuatore montato. Assicurarsi che l'attuatore sia disinserito dal pistone della valvola durante il funzionamento.
- RU Операции могут осуществляться как с установленным приводом, так и без него. Убедитесь, что привод отсоединен от штока клапана на время проведения операции.
- HU A következő műveletek elvégezhetőek a szelepmozgató fel- és leszerelt állapotában is. Ellenőrizze, hogy a szelepmozgató le legyen választva a szeleporsóról a következő műveletek közben.
- PL Powyższe czynności mogą być wykonane z lub bez zamontowanego silownika. Upewnij się, że silownik jest zdjęty z trzpienia zaworu podczas wykonywania następujących operacji.
- CS Následující činnosti lze provádět s již nainstalovaným pohonem nebo bez něj. Pohon, ale musí být odpojen od dříku ventilu.
- SK Nasledujúce činnosti možno vykonávať s už nainštalovaným pohonom alebo bez neho. Pohon, ale musí byť odpojený od drieku ventila.
- SL Sledēće funkcije so možne z nameščenim pogonom ali brez. Prepričajte se, da je pogon ločen od vretena ventila med temi operacijami.
- RO Următoarele operații pot fi realizate cu/fără servomotorul montat. Asigurați-vă că servomotorul este deconectat de pe vară și de pe axul vanei în timpul acestor operații.
- BG Операциите могат да се извършват с или без инсталирана задвижка. Убедете се, че задвижката е разединена от шпиндела на вентила.
- HR Sljedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- BiH Sljedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- SR Sledēće operacije je moguće izvršiti sa ili bez pogona montiranog na ventilu. Uverite se da je pogon odvojen od vretena ventila za vreme operacija.
- ET Nende toimingute teostamiseks peab olema eelnevalt lahti ühendatud mootor ventiili spindlist.
- LV Sekojošo darbību var veikt ar vai bez izpildmehānisma montāžas. Nodrošiniet, ka aktuators ir atvienots no vārsta vārpstas šīs darbības laikā.
- LT Šiuos veiksmus galima atlikti tiek esant sumontuotoms pavaroms, tiek ir be jų. Patirkinkite, kad ekspluatuojuant pavara būtų atjungta nuo vožtuvo ašies.
- TR Aşağıda tanımlanan uygulamalar aktüatör vanaya montajlı veya montajsız iken gerçekleştirilebilir. Bu uygulamalar sırasında aktüatörün vana miline bağlı olmadığından emin olunuz.
- ZH 在有或没有安装执行器的情况下都可进行以下操作。但是在操作时，必须将执行器脱离阀轴。
- SV Följande funktioner kan göras med eller utan monterat ställdon. Säkerställ att ställdonet är borkopplat från ventilspindeln innan injustering, avstängning, mätning eller spolning.
- NO Følgende operasjoner kan gjøres med eller uten aktuator montert. Sørg for at aktuatoren er koblet fra ventilspindelen under operasjonene.
- FI Seuraavat toimenpiteet voidaan tehdä ilman toimilaitetta tai kun se on kiinnitetty. Varmista että toimilaite on irrotettu venttiilin karasta seuraavien toimenpiteiden aikana.
- DA Følgende operationer kan foretages med eller uden aktuator monteret. Spindelen skal dog altid være frigjort under disse operationer.

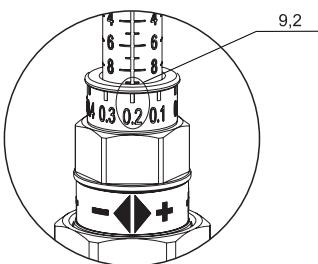


1

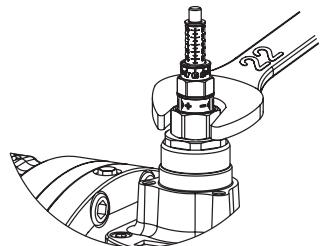
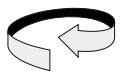


2

Example!

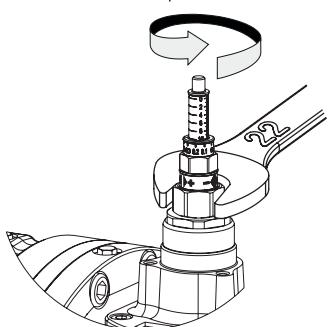


3

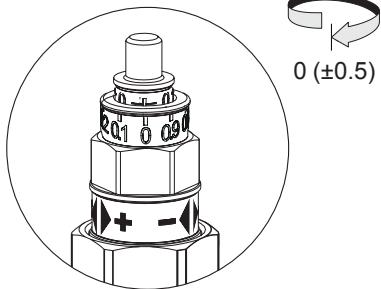




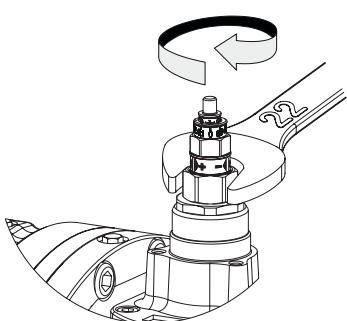
1



2

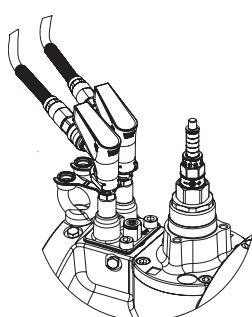


3



q

1



2





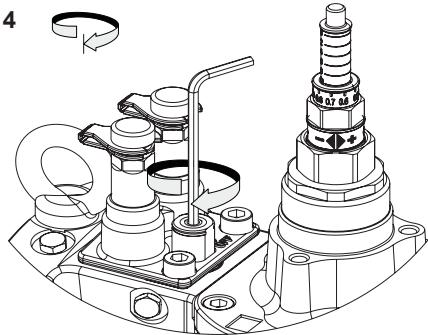
ΔH

1-3

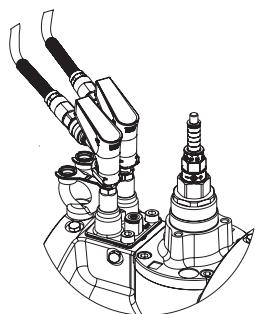


#1-3

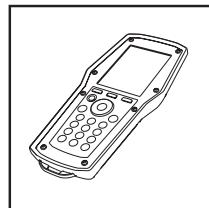
4



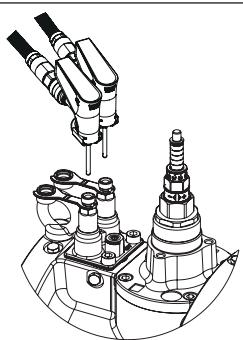
5



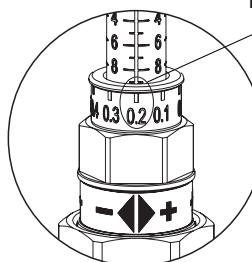
6



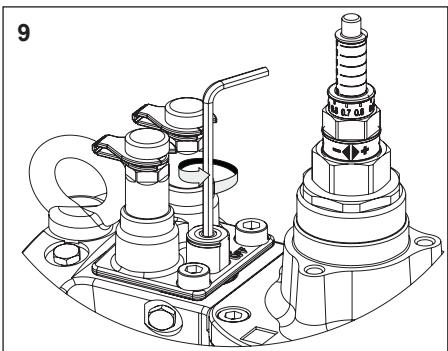
7

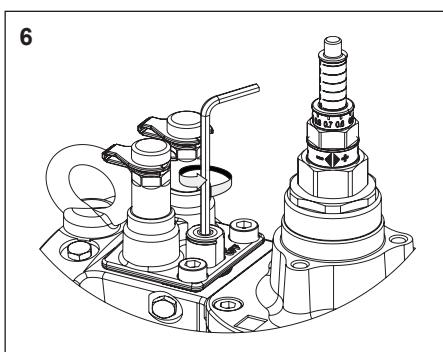
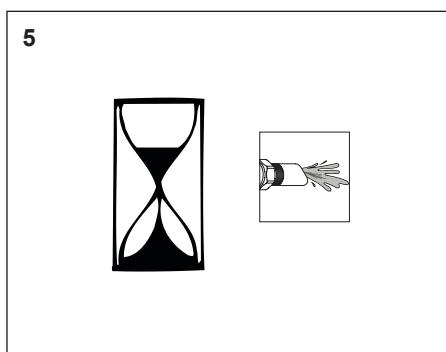
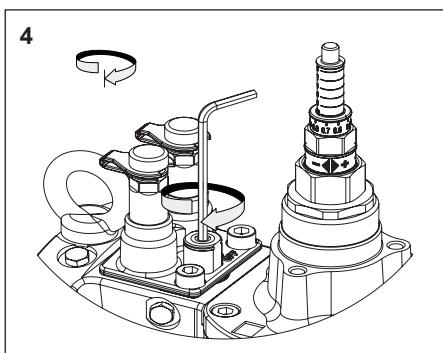
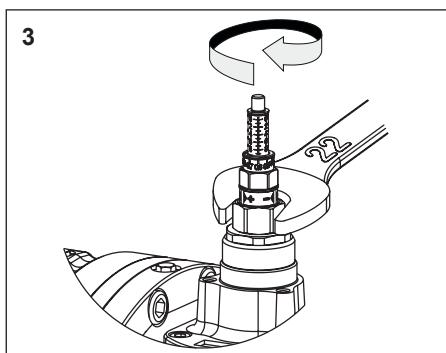
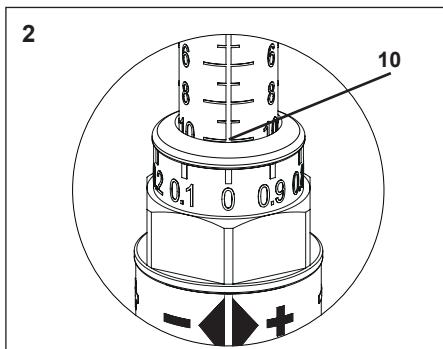
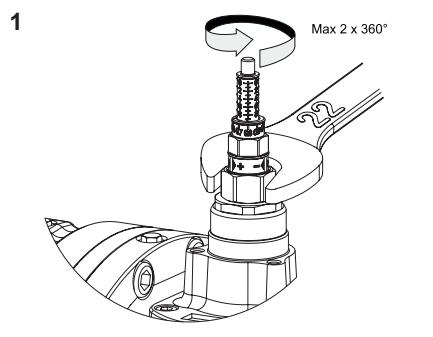


8



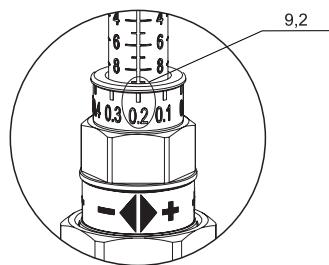
9





7

Example!



We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.